



VOLVO V50

QUICK GUIDE

WEB EDITION



ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ, ЭТО ВАШ НОВЫЙ VOLVO!

Знакомство с новым автомобилем – это увлекательное занятие.

После просмотра Quick Guide Вам еще больше понравится Ваш новый Volvo. Детальную информацию Вы найдете в Руководстве по эксплуатации.

Тексты под рубрикой "Предупреждение" и другая важная информация приводится только в Руководстве по эксплуатации и в этом буклете отсутствует. В Руководстве по эксплуатации приводится самая последняя уточненная информация.

Опции отмечены звездочкой (*).

На сайте www.volvocars.com можно найти дополнительную информацию о вашем автомобиле.



ПЛОСКИЙ КЛЮЧ

Используется для запираания/отпираания отделения для перчаток или замка в двери водителя, если, например, автомобиль обесточен.



Запираются двери и дверь задка, а также активируется сигнализация*.

Отпираются двери^А и крышка багажника, а также отключается сигнализация.

Отпирается дверь задка – но не открывается.

Комфортное освещение в течение 30 секунд^В в боковых зеркалах*, в салоне, вдоль пола и номерного знака. Включаются мигающие и стояночные огни.

Кнопка "Паники". Чтобы в экстренной ситуации сработала сигнализация, удерживайте кнопку прим. 3 секунды. Функция паники отключается длительным нажатием этой же кнопки или кнопки отпираания.

^А Автоматическое повторное запираение происходит, если в течение 2-х минут после отпираания дверь/дверь задка не была открыта.

^В По времени можно установить 30, 60 или 90 секунд, см. Руководство по эксплуатации.

ХОЛОДНЫЙ СТАРТ

ВНИМАНИЕ

После холодного старта обороты холостого хода выше независимо от наружной температуры. Повышенные обороты холостого хода – часть системы Volvo для эффективной очистки выхлопных газов.

АВТОЗАПУСК (для 2.4i, T5 и D5)

Выжмите педаль сцепления и/или тормоза. Поверните дистанционный пульт/ручку пуска в крайнее положение III и сразу отпустите – двигатель запускается автоматически.

Дизельный двигатель перед запуском следует обязательно предварительно подогреть, когда ключ установлен в положении II.

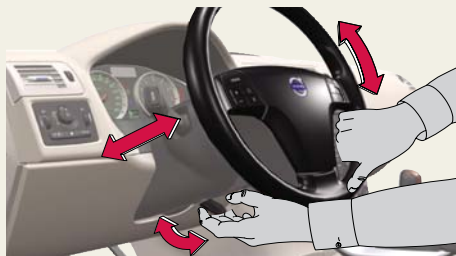
МИГАЮЩИЕ СИГНАЛЫ



А. Непродолжительное мигание, **три мигающих сигнала.**

В. Непрерывное мигание.


РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Отрегулируйте руль перед началом вождения – никогда не делайте этого в движении.


РЕГУЛИРОВКА ОСВЕЩЕНИЯ




 **Регулировка высоты света фар.**
Автоматический биксеноновый свет**.

0 **Автоматический ближний свет фар** и мигание дальним светом фар. Дальний свет не включается.


 **Стояночные огни**


 **Ближний свет** – Отключается, когда глушится двигатель. **Можно включать дальний свет.**


 **Активные биксеноновые® фары*** – Форма светового пятна фар следует за поворотами рулевого колеса.

 **Подсветка дисплея и приборов**

 **Противотуманные фары** (передние*)

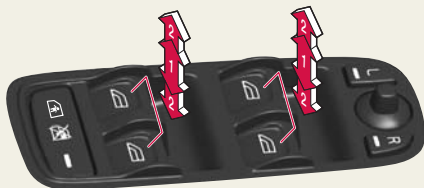
 **Противотуманный свет** (сзади, только на стороне водителя)

 **Мигание дальним светом**


 **Дальний/ближний свет фар** и освещение при выходе из автомобиля.



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ В ДВЕРИ ВОДИТЕЛЯ




L R **Установка внешнего зеркала** – Выберите **L** или **R**. Установите с помощью ручки.

 **Складывание внешних зеркал*** – Одновременно нажмите **L** и **R**. Вновь нажмите, чтобы зеркала раскрылись.

 **Стеклоподъемники, ручное управление**

 **Стеклоподъемники, автоматический режим**

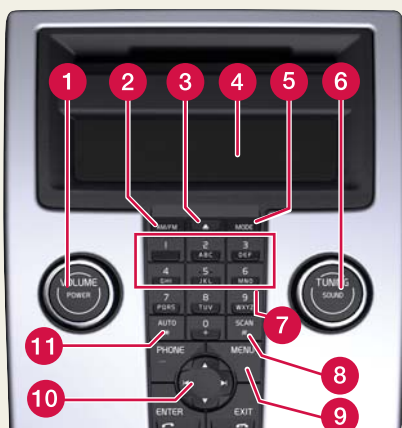
 **Блокировка задних окон и дверей***, блокировка для безопасности детей.

УХОД ЗА АВТОМОБИЛЕМ



Ручная мойка сохраняет лакокрасочную поверхность лучше, чем автоматическая мойка. Кроме того новая краска менее стойкая. Поэтому мы рекомендуем мыть автомобиль первые месяцы вручную.

Кожаная обивка требует постоянной чистки. Обрабатывайте средствами по уходу за кожей 1–4 раза в год или по мере необходимости. Средства по уходу за кожей имеются у Вашего дилера Volvo.



- 1 **Вкл/Выкл и регулировка звука.** Нажмите, чтобы включить/выключить. Поверните, чтобы отрегулировать громкость. Уровень звука радио, TP, громкой телефонной связи* и RTI* сохраняется отдельно.
- 2 **Радио FM1, FM2 или AM.**
- 4 **Дисплей**
- 5 **MODE – CD или AUX^A**
- 6 **Звучание – Нажмите**, чтобы выбрать, например, BAS, Dolby Pro Logic II* или САБДУФЕР*. **Поверните**, чтобы отрегулировать.
- 9 **MENU – AUX**, громкость и расширенные настройки. **Включить/выключить САБДУФЕР*.**

РАДИО

- 6 **Выбор радиостанции поворотом.**
- 8 **SCAN – автоматический поиск станций.**
- 10 **Поиск станций с помощью левой/правой стрелки.** **Сохранение до 20 станций**, удерживая 0–9 на FM1 и 0–9 на FM2. Сохранение станции подтверждается сообщением на дисплее
- 11 **Автоматическое сохранение станций – Нажмите AUTO** в течение прим. 2 секунд. Автосохранение показывается на дисплее. Сохраняются 10 самых сильных станций. Нажмите затем 0–9, чтобы выбрать станцию.

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ

- 3 **Выброс компакт-диска.** Кратким нажатием извлекается установленный диск. Длительным нажатием извлекаются все диски^B.
- 6 **Поверните – чтобы сменить дорожку на компакт-диске.**
- 7 **Прямой выбор компакт-диска^B – Нажмите 1–6.**
- 10 **Смена дорожки на компакт-диске с помощью левой/правой стрелки или повернуть (6).**
Выбор компакт-диска^B стрелками вверх/вниз.

^A Ввод AUX, например, для MP3 плеера (оптимальное звучание, если установлена средняя громкость).


^B Только чейнджер компакт-дисков*.

ОЧИСТИТЕЛИ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА И ДАТЧИК ДОЖДЯ*



- C Одиночный ход
- O Выкл
- D Интервальный режим очистки. Поверните (B), чтобы отрегулировать.
- E Нормальная скорость
- F Высокая скорость
- G Омывание ветрового стекла и фар
- H Омыватель заднего стекла
- 3 Очиститель заднего стекла, интервальный/нормальный режим



- 1 **Датчик дождя Вкл/Выкл.** В положении D–F отключен.
 - 2 **Настройка чувствительности с помощью регулировочного кольца.**
-  **Символ на дисплее при включенном датчике дождя.**



АВТОМАТИЧЕСКАЯ РЕГУЛИРОВКА

В режиме **AUTO** все функции системы ECC регулируются автоматически, что упрощает управление автомобилем с сохранением оптимального уровня качества воздуха.

1 Автоматический режим

Нажмите **AUTO** для автоматического контроля заданной температуры и других параметров.

2 Температуры

Нажмите для индивидуальной регулировки с левой **L** или правой **R** стороны. **Поверните** для установки температуры. Заданная температура показывается на дисплее.

РУЧНАЯ РЕГУЛИРОВКА



Скорость вентилятора



Распределение воздуха



Дефростер для быстрого удаления запотевания с переднего и боковых стекол.



A – Система контроля качества воздуха* вкл.
M – Рециркуляция вкл.



AC Кондиционирование воздуха вкл/выкл. Охлаждение салона и удаление запотевания стекол.



Электрообогрев заднего стекла и внешних зеркал. Автоматическое отключение^А

^А Заднее стекло 12 минут. Зеркала 6 минут.

PACOS*, ОТКЛЮЧЕНИЕ НАДУВНОЙ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ



PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch)

Для переключения **ON/OFF** используйте ключ запуска.

OFF: Подушка безопасности отключена.. Над внутренним зеркалом заднего вида в предупреждающей лампе показывается: PASSENGER AIRBAG OFF.

Дети в опорной подушке или детском кресле могут занимать переднее сидение, а пассажиры ростом выше 140 см никогда не должны там находиться.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильное использование может быть опасно для жизни. Даже при незначительных сомнениях по использованию обращайтесь к Руководству по эксплуатации.

ON: Подушка безопасности включена.

Пассажиры ростом выше 140 см могут занимать переднее кресло, а дети на опорной подушке или в детском кресле никогда не должны там находиться.



ТОПЛИВО

- 1 Низкий уровень топлива**
Когда появляется этот символ, залейте топливо, как можно быстрее.
- 2 Счетчик топлива.**
Стрелка указывает, что крышка топливного бака находится с правой стороны.

СЧЕТЧИКИ ПРОЙДЕННОГО ПУТИ

- 3 Переключение между T1 и T2 кратким нажатием.** **Обнуление** активированного счетчика **длительным** нажатием.
- 5 На дисплей** выводится два независимых счетчика пройденного пути **T1** и **T2**.

ДИСПЛЕЙ

- 4 информация бортового компьютера,** сообщения, часы и наружная температура.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР



- 6 Нажмите,** чтобы удалить сообщение.
- 7 Поверните,** чтобы, например, увидеть на дисплее **КИЛОМЕТРОВ НА ОСТ. ТОПЛИВЕ** (4).
- 8 Сброс на ноль данной функции.** Длительным нажатием обнуление всех функций.

ВАЖНО

"Километров на оставшемся топливе" – это примерное расстояние, которое рассчитывается исходя из зафиксированной ранее манеры вождения.

КОНТРОЛЬНЫЕ И ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЛАМПЫ



	Прочитать сообщение на информационном дисплее		Неисправность системы ABS. Остановитесь в безопасном месте. Перезапустите двигатель ^А .
	Остановитесь в безопасном месте. Выполните действия, указанные на информационном дисплее.		Неисправность системы тормозов. Остановитесь в безопасном месте. Проверьте уровень тормозной жидкости ^В .
	Низкое давление масла. Остановитесь в безопасном месте. Проверьте уровень масла ^В .		Система стабилизации DSTC*. Мигает, когда система в действии.

^А Обратитесь на станцию техобслуживания Volvo, если символ продолжает гореть после перезапуска двигателя.

^В Эвакуируйте автомобиль, если символ продолжает гореть.

ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ



Нажмите кнопку, чтобы открыть крышку топливного бака. Во время заправки подвесьте пробку заливной горловины.

ФИЛЬТР ЧАСТИЦ ДИЗЕЛЬНОГО ТОПЛИВА



При определенных условиях на дисплее приборной панели может отображаться "САЖ.ФИЛЬТР ПОЛН.". В этом случае необходимо очистить фильтр грубой очистки выхлопной системы. Это происходит автоматически, если проехать на автомобиле прим. 20 минут со средней шоссеиной скоростью. Когда сообщение гаснет, т.н. регенерация выполнена.

BLIS – BLIND SPOT INFORMATION SYSTEM*



Если индикаторная лампа BLIS горит в отсутствии транспортного средства в "мертвой зоне", причиной может быть, например, отражение от мокрой дороги, собственная тень на светлом дорожном покрытии или низкое солнце, которое свети прямо в камеру.

Если в системе возникает неисправность, на дисплее показывается текст: **ОБСЛУЖИВАН. BLIS ТРЕБУЕТСЯ**

EMERGENCY BRAKE ASSIST, EBA



Экстренное усиление тормозного действия помогает увеличить тормозной эффект и, следовательно, сократить тормозной путь. EBA активируется, когда водитель резко тормозит. Когда включается система EBA, педаль тормоза уходит вниз несколько больше обычного. Нажмите (удерживайте) педаль тормоза столько, сколько это необходимо – если отпустить педаль тормоза, торможение прекращается.

СКЛАДЫВАНИЕ СПИНОК ЗАДНЕГО СИДЕНИЯ



A. Повесьте ремень безопасности на вешалку для легкой одежды.

B. Поднимите подушку сидения.

C. Освободите фиксатор спинки сидения и сложите спинку вперед.

D. Освободите фиксатор подголовника.

E. Перенесите подголовник в гнезда на нижней стороне подушки сидения.

F. Сложите спинку вниз.

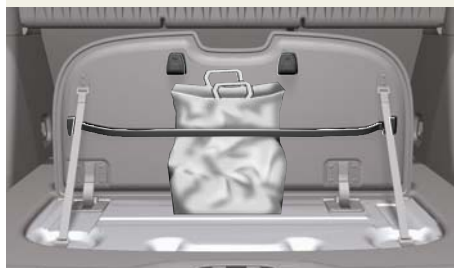
Сложить можно также переднее кресло пассажира. СМ. РЕГУЛИРОВКИ ПЕРЕДНЕГО КРЕСЛА п.6.

РЕГУЛИРОВКА ПЕРЕДНЕГО КРЕСЛА



- 1 Опора поясницы
- 2 Наклон спинки
- 3 Кресло, вверх/вниз
- 4 Передний край подушки, вверх/вниз
- 5 Вперед/назад
- 6 Складывание спинки кресла пассажира

ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ СУМКИ С ПОКУПКАМИ*



ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ, ГНЕЗДО НА 12 В И AUX



В электрические гнезда на 12 В в передней/задней части центральной консоли подается напряжение в положении ключа I или II. Гнездо на 12 В с правой стороны в багажном отделении* всегда под напряжением.

С помощью ввода AUX через аудиосистему автомобиля можно, например, транслировать музыку с MP3- плеера.

! ВАЖНО

Если двигатель не работает, использование электрического гнезда на 12 В в багажном отделении может привести к разрядке аккумуляторной батареи.

